

CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE
An Phú, Thuận An, Bình Dương
Số: 30/2012/CV-CK

(V/v: Điều chỉnh Giấy chứng nhận đầu tư)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

---oOo---

Bình Dương, ngày 09 tháng 11 năm 2012

Kính gửi: ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HCM

+ Công ty cổ phần Mirae trân trọng thông báo :

Ngày 09 tháng 11 năm 2012, Công ty đã nhận được Giấy chứng nhận đầu tư điều chỉnh lần thứ 7 do Ủy Ban Nhân Dân Tỉnh Bình Dương cấp ngày 06 tháng 11 năm 2012.

- Nội dung điều chỉnh là tăng vốn điều lệ do phát hành cổ phiếu thưởng cho cổ đông hiện hữu vào ngày 14/06/2012.

Chúng tôi xin đính kèm theo đây bản sao Giấy chứng nhận này.

Trân trọng kính chào.

CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE



GIẤY CHỨNG NHẬN ĐẦU TƯ

Số: 461033000152

*Chứng nhận lần đầu: ngày 06 tháng 7 năm 2007
Chứng nhận thay đổi lần thứ 7: ngày 06 tháng 11 năm 2012
(Doanh nghiệp đăng ký lại từ Giấy phép đầu tư số 130/GP-BD
ngày 15 tháng 11 năm 2001 của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương)*

Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đầu tư số 59/2005/QH11 và Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội thông qua ngày 29 tháng 11 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 108/2006/NĐ-CP ngày 22 tháng 9 năm 2006 của Chính Phủ quy định chi tiết và hướng dẫn một số điều của Luật Đầu tư;

Căn cứ Nghị định số 43/2010/NĐ-CP ngày 15 tháng 4 năm 2010 của Chính Phủ về đăng ký doanh nghiệp;

Xét bản đăng ký điều chỉnh Giấy chứng nhận đầu tư và hồ sơ của CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE nộp ngày 22 tháng 10 năm 2012.

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG

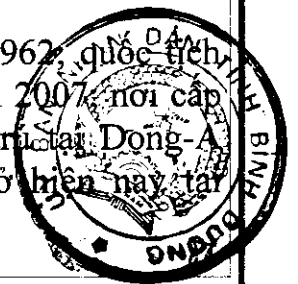
Chứng nhận các nhà đầu tư:

1. MIRAE FIBER TECH CO., LTD; Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 110111-1550717; cấp ngày 29 tháng 5 năm 1998, do Cơ quan Thuế Yeoksam cấp; địa chỉ trụ sở chính tại Yoksam heights 1807-1806, 642-19 Yoksam-dong, Kangnam-ku, Seoul, Korea;

Đại diện bởi ông SHIN YOUNG SIK; sinh ngày 01 tháng 12 năm 1958; quốc tịch Hàn Quốc; hộ chiếu số KN0878184; cấp ngày 17 tháng 8 năm 2006; nơi cấp Bộ Ngoại giao và Thương mại Hàn Quốc; địa chỉ thường trú tại Dong-A @103-508, Jamwon-Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea; chỗ ở hiện nay tại Dong-A @103-508, Jamwon-Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea;

2. Ông SHIN YOUNG SIK; sinh ngày 01 tháng 12 năm 1958; quốc tịch Hàn Quốc; hộ chiếu số KN0878184; cấp ngày 17 tháng 8 năm 2006; nơi cấp Bộ Ngoại giao và Thương mại Hàn Quốc; địa chỉ thường trú tại Dong-A @103-508, Jamwon-Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea; chỗ ở hiện nay tại Dong-A @103-508, Jamwon-Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea;

3. Bà LIM JEONG YUL; sinh ngày 03 tháng 3 năm 1962; quốc tịch Hàn Quốc; hộ chiếu số TR0039790; cấp ngày 19 tháng 4 năm 2007; nơi cấp Bộ Ngoại giao và Thương mại Hàn Quốc; địa chỉ thường trú tại Dong-A @103-508, Jamwon-Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea; chỗ ở hiện nay tại Dong-A @103-508, Jamwon-Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea.



Đăng ký điều chỉnh Giấy chứng nhận đầu tư với nội dung sau:

Tăng vốn điều lệ do phát hành cổ phiếu thưởng cho các cổ đông hiện hữu của công ty.

Điều 1: Nội dung đăng ký kinh doanh:

1. Tên doanh nghiệp:

Tên bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE;

Tên giao dịch bằng tiếng Anh: MIRAE JOINT STOCK COMPANY;

Tên viết tắt: MIRAE JSC.

Doanh nghiệp có tư cách pháp nhân, có con dấu riêng và phải mở tài khoản tại ngân hàng theo quy định của pháp luật Việt Nam.

2. Loại hình doanh nghiệp: Công ty cổ phần.

3. Địa chỉ trụ sở chính: Khu phố 1B, phường An Phú, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương.

Chi nhánh: xã Liêu xá, huyện Yên Mỹ, tỉnh Hưng Yên.

4. Ngành, nghề kinh doanh:

STT	Mã ngành	Tên ngành
01		Sản xuất, gia công và kinh doanh sản phẩm gòn, tấm chằng gòn, gòn kim, vải địa kỹ thuật nguyên phụ liệu may mặc.
02	C 1323	Sản xuất, gia công và kinh doanh sản phẩm túi ngủ, chăn, khăn trải giường, gối, đệm.
03		Sản xuất, gia công và kinh doanh nguyên phụ liệu ngành dệt may.
04		Lắp ráp máy móc thiết bị các loại làm gòn, đệm, chằng gòn, đệm lò xo, máy thêu.
05		Sản xuất đệm lò xo.
06		Thực hiện quyền nhập khẩu đệm lò xo và máy móc thiết bị làm gòn, đệm, chằng gòn, đệm lò xo.
07		Sản xuất, lắp ráp máy móc, thiết bị sản phẩm đệm gòn.

5. Người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp: Ông SHIN YOUNG SIK; sinh ngày 01 tháng 12 năm 1958; quốc tịch Hàn Quốc; hộ chiếu số KN0878184; cấp ngày 17 tháng 8 năm 2006; nơi cấp Bộ Ngoại giao và Thương mại Hàn Quốc; địa chỉ thường trú tại Dong-A, Jamwon-Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea; chỗ ở hiện nay tại Khu phố 1B, phường An Phú, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương; chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.



6. Vốn của doanh nghiệp:

Vốn điều lệ: 343.982.220.000 (ba trăm bốn mươi ba tỷ chín trăm tám mươi hai triệu hai trăm hai mươi ngàn) đồng, tương đương 21.102.106 (hai mươi một triệu một trăm lẻ hai ngàn một trăm lẻ sáu) đô la Mỹ tương ứng 34.398.222 cổ phần.

Mệnh giá cổ phần: 10.000 (mười ngàn) đồng/cổ phần.

Loại cổ phần: Cổ phần phổ thông.

a./ Số cổ phần và giá trị cổ phần các cổ đông sáng lập đã góp như sau:

- Số cổ phần đã góp: 6.050.216 cổ phần;

- Giá trị vốn cổ phần đã góp: 60.502.160.000 (sáu mươi tỷ năm trăm lẻ hai triệu một trăm sáu mươi ngàn) đồng, tương đương 3.760.000 (ba triệu bảy trăm sáu mươi ngàn) đô la Mỹ. Trong đó:

+ MIRAE FIBER TECH CO., LTD góp 23.364.132.000 (hai mươi ba tỷ ba trăm sáu mươi bốn triệu một trăm ba mươi hai ngàn) đồng, tương đương 1.452.000 (một triệu bốn trăm năm mươi hai ngàn) đô la Mỹ, chiếm 8,56% (tám phẩy năm mươi sáu phần trăm) vốn điều lệ;

+ Ông SHIN YOUNG SIK góp 31.087.812.000 (ba mươi một tỷ không trăm tám mươi bảy triệu tám trăm mười hai ngàn) đồng, tương đương 1.932.000 (một triệu chín trăm ba mươi hai ngàn) đô la Mỹ, chiếm 11,39% (mười một phẩy ba mươi chín phần trăm) vốn điều lệ;

+ Bà LIM JEONG YUL góp 6.050.216.000 (sáu tỷ không trăm năm mươi triệu hai trăm mười sáu ngàn) đồng, tương đương 376.000 (ba trăm bảy mươi sáu ngàn) đô la Mỹ, chiếm 2,22% (hai phẩy hai mươi hai phần trăm) vốn điều lệ;

b./ Số cổ phần và giá trị cổ phần đã góp bởi các cổ đông:

+ Số cổ phần: 28.348.006 cổ phần;

+ Giá trị vốn cổ phần: 283.480.060.000 (hai trăm tám mươi ba tỷ bốn trăm tám mươi triệu không trăm sáu mươi ngàn) đồng, tương đương 17.342.106 (mười bảy triệu ba trăm bốn mươi hai ngàn một trăm lẻ sáu) đô la Mỹ.

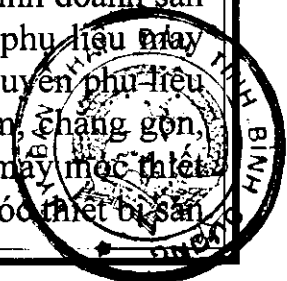
Điều 2: Nội dung dự án đầu tư:

1. Tên dự án đầu tư: NHÀ MÁY SẢN XUẤT GÒN, SẢN PHẨM LIÊN QUAN GÒN, NGUYÊN PHỤ LIỆU NGÀNH MAY, CHĂN, GÓI ĐỆM VÀ SẢN XUẤT MÁY MÓC THIẾT BỊ SẢN XUẤT ĐỆM GÒN.

2. Địa chỉ thực hiện dự án: Khu phố 1B, phường An Phú, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương. Diện tích đất sử dụng: 36.060m².

Địa điểm chi nhánh: xã Liêu Xá, huyện Yên Mỹ, tỉnh Hưng Yên. Diện tích đất sử dụng: 12.036m².

3. Mục tiêu và quy mô của dự án: Sản xuất, gia công và kinh doanh sản phẩm gòn, tấm chằng gòn, gòn kim, vải địa kỹ thuật nguyên phụ liệu may mặc, túi ngủ, chăn, khăn trải giường, gối, đệm, đệm lò xo và nguyên phụ liệu ngành dệt may; lắp ráp máy móc thiết bị các loại làm gòn, đệm, chằng gòn, đệm lò xo, máy khâu; thực hiện quyền nhập khẩu đệm lò xo và máy móc thiết bị làm gòn, đệm, chằng gòn, đệm lò xo; sản xuất, lắp ráp máy móc thiết bị sản xuất đệm gòn.



CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE thực hiện nhập khẩu các sản phẩm nêu trên tuân thủ theo các điều kiện và quy định tại Nghị định số 23/2007/NĐ-CP ngày 12 tháng 02 năm 2007 của Chính phủ, Thông tư số 09/2007/TT-BTM ngày 17 tháng 7 năm 2007 của Bộ Thương mại (nay là Bộ Công thương), Thông tư 05/2008/TT-BCT ngày 14 tháng 4 năm 2008 của Bộ Công thương và Quyết định số 10/2007/QĐ-BTM ngày 21 tháng 5 năm 2007 của Bộ Thương mại (nay là Bộ Công thương).

Quy mô:

- Sản phẩm gòn, tấm chằng gòn, gòn kim, vải địa kỹ thuật nguyên phụ liệu may mặc: 40.000.000 yard/năm;
- Sản phẩm túi ngủ, chăn, khăn trải giường, gối, đệm: 500.000 sản phẩm/năm;
- Nguyên phụ liệu ngành dệt may: 500.000 sản phẩm/năm.
- Lắp ráp máy móc thiết bị các loại làm gòn, đệm, chằng gòn, đệm lò xo, máy thêu: 1.000 sản phẩm/năm.
- Thực hiện quyền nhập khẩu đệm lò xo và máy móc thiết bị làm gòn, đệm, chằng gòn, đệm lò xo: 4.000 sản phẩm/năm.

4. Tổng vốn đầu tư: 414.049.621.338 (bốn trăm mười bốn tỷ không trăm bốn mươi chín triệu sáu trăm hai mươi một ngàn ba trăm ba mươi tám) đồng, tương đương 25.731.752 (hai mươi lăm triệu bảy trăm ba mươi một ngàn bảy trăm năm mươi hai) đô la Mỹ, trong đó:

Vốn góp để thực hiện dự án: 343.982.220.000 (ba trăm bốn mươi ba tỷ chín trăm tám mươi hai triệu hai trăm hai mươi ngàn) đồng, tương đương 21.102.106 (hai mươi một triệu một trăm lẻ hai ngàn một trăm lẻ sáu) đô la Mỹ. Bao gồm:

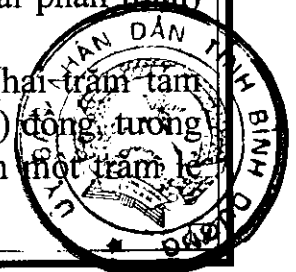
- Phần vốn đã góp bởi các cổ đông sáng lập: 60.502.160.000 (sáu mươi tỷ năm trăm lẻ hai triệu một trăm sáu mươi ngàn) đồng, tương đương 3.760.000 (ba triệu bảy trăm sáu mươi ngàn) đô la Mỹ, được các nhà đầu tư góp trong vòng 2 tháng kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đầu tư như sau:

+ MIRAE FIBER TECH CO., LTD góp 23.364.132.000 (hai mươi ba tỷ ba trăm sáu mươi bốn triệu một trăm ba mươi hai ngàn) đồng, tương đương 1.452.000 (một triệu bốn trăm năm mươi hai ngàn) đô la Mỹ, chiếm 8,56% (tám phẩy năm mươi sáu phần trăm) vốn điều lệ;

+ Ông SHIN YOUNG SIK góp 31.087.812.000 (ba mươi một tỷ không trăm tám mươi bảy triệu tám trăm mười hai ngàn) đồng, tương đương 1.932.000 (một triệu chín trăm ba mươi hai ngàn) đô la Mỹ, chiếm 11,39% (mười một phẩy ba mươi chín phần trăm) vốn điều lệ;

+ Bà LIM JEONG YUL góp 6.050.216.000 (sáu tỷ không trăm năm mươi triệu hai trăm mười sáu ngàn) đồng, tương đương 376.000 (ba trăm bảy mươi sáu ngàn) đô la Mỹ, chiếm 2,22% (hai phẩy hai mươi hai phần trăm) vốn điều lệ;

- Phần vốn đã góp bởi các cổ đông: 283.480.060.000 (hai trăm tám mươi ba tỷ bốn trăm tám mươi triệu không trăm sáu mươi ngàn) đồng, tương đương 17.342.106 (mười bảy triệu ba trăm bốn mươi hai ngàn một trăm lẻ sáu) đô la Mỹ.



5. Thời hạn hoạt động của dự án là 50 (năm mươi) năm, kể từ ngày 15 tháng 11 năm 2001.

6. Tiến độ thực hiện dự án: đã hoạt động sản xuất kinh doanh.

7. CÔNG TY CỔ PHẦN MIRAE thực hiện các quy định đối với dự án đầu tư như sau:

a) Nhà đầu tư có trách nhiệm tuân thủ theo các quy định về bảo vệ môi trường của Luật Bảo vệ môi trường và Nghị định số 80/2006/NĐ-CP ngày 09 tháng 8 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Bảo vệ môi trường;


b) Nhà đầu tư phải thực hiện việc xử lý nước thải trong quá trình hoạt động, đảm bảo không ảnh hưởng tới môi trường sống và có phương án cụ thể đáp ứng các yêu cầu về phòng chống cháy nổ tại địa điểm thực hiện dự án trong quá trình hoạt động theo đúng quy định pháp luật Việt Nam hiện hành;

c) Mức thuế thu nhập doanh nghiệp, thời gian miễn giảm thuế thu nhập doanh nghiệp theo quy định của Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp số 14/2008/QH12 được Quốc hội thông qua ngày 03 tháng 6 năm 2008 và Nghị định 124/2008/NĐ-CP ngày 11 tháng 12 năm 2008 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp;

d) Doanh nghiệp được miễn thuế nhập khẩu đối với hàng hóa nhập khẩu theo quy định tại Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu số 45/2005/QH11 ngày 14 tháng 6 năm 2005 và Nghị định 87/2010/NĐ-CP ngày 13 tháng 8 năm 2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu;

e) Tiền thuê đất hàng năm thực hiện theo quy định tại Nghị định số 142/2005/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2005 của Chính phủ về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước và Nghị định số 69/2009/NĐ-CP ngày 13 tháng 8 năm 2009 của Chính phủ quy định bổ sung về quy hoạch sử dụng đất, giá đất, thu hồi đất, bồi thường, hỗ trợ và tái định cư.

Điều 3:

Giấy chứng nhận đầu tư được lập thành 02 (hai) bản gốc; một bản cấp cho Doanh nghiệp, một bản lưu tại Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương. 

CHỦ TỊCH ^{đđ}



Lê Thanh Cung